

# Yes Sir 我來了！

## 台灣文學館替代役 才華代替槍桿報到

文·攝影／左美雲 公共服務組

今年台文館來了四名年輕俊壯的生力軍，身著黃卡制服，頂著小平頭、腳踏黑頭皮鞋的文化替代役，四人外表溫文爾雅，神情略帶靦腆，而之所以一來便引起館員的注目騷動，主要是他們耀眼的資歷，個個身懷絕技，做起事來謹慎勤敏。

國立台灣文學館今年來了四名年輕俊壯的文化替代役，身著黃卡制服，頂著小平頭、腳踏黑頭皮鞋，一來便在館內引起騷動；他們懷抱著對台南古城的嚮往，打敗群雄，來到替代役心目中的夢幻單位——台灣文學館，興奮之情，不言而喻。

取代過去軍人雄糾氣昂的刻板印象，蔣偉成、黃冠翔、陳嘉佑及黃鈿翔，四人外表溫文爾雅，神情略帶靦腆，而之所以引發館員的注目騷動，主要是他們耀眼的資歷，個個身懷絕技，做起事來謹慎勤敏，雖然來館服務只有一年，仍被館方寄予無限厚望。

被分派在公共服務組的黃鈿翔及陳嘉佑，主要業務是支援服務台，兩人學有專精，經常被徵召協助處理其他業務，公服組內不時發生搶人大戰，經常聽到「鈿翔和嘉佑可以支援一下嗎？」炙手可熱程度由此可見。哥倆好的他們，在部隊就相識，能一起來到文學館，同袍情誼更是升溫不少。

### 文學館是替代役的南部首選，兵家必爭

從小在台南土生土長的黃鈿翔，是道地的老台南，他稱文學館是替代役的南部首選，兵家必爭，他一開始就志在必得，後來果真如願，他特別珍惜這個機會，服役期間使命必達完成所有交辦的業務，而且常有水準以上的演出，攝錄影、美工編排設計、大圖輸出，他信手捻來毫不猶豫，展現大將之風。原來他非等閒之輩，目前還在就讀臺南藝術大學視覺藝術研究所，2012年高雄美術館的高雄獎，600多人參賽，



那一年，我們都在文學館，由左至右：黃冠翔、蔣偉成、陳嘉佑、黃鈿翔。

他正是5名首獎得主之一。

黃鈿翔認為台南的「古拙」是最吸引人的特色，他引述媽媽的觀點，認同文學館是文人雅士聚集、社交的高雅場所；他同時觀察到文學館近年致力推動文學的在地化，已成國內外觀光客朝聖的重要地標，他以專業的眼光來看文學館的行銷，強調包裝很重要，很希望能發揮自己所學，為文學館服務，也為自己的故鄉做事。

陳嘉佑是暨南大學中文系畢業的高材生，高雄人，在民風淳樸的埔里求學4年後，選擇服役地點時，他在台中國美館和台南台文館之間選了離家較近的台文館，來到台南體會不同的鄉鎮風情。

替代役的工作多元，嘉佑每日都帶著開心的笑臉，不管在服務台值勤，到庫房搬書，還是協助撰寫稿件，他都樂在其中。

他說，服務台是第一線面對群眾的工作，瑣碎的事情很多，每天各種千奇百怪的人上門，讓他大開眼界，過去他的生活環境單純，來文學館短短幾個月，一下接觸那麼多人，讓他特別印象深刻，「原來世界上形形色色的人那麼多！」，陳嘉佑說。最喜歡的事，就是下班之餘由黃鈿翔領著四處品嚐美食；他特愛在巷弄內穿梭，尤其推薦靠近開山路的小巷。「台南是個適合生活的美地」，他十分開心地說。

## 南下府城作客，long stay一年

另外兩位身材較高壯的替代役黃冠翔和蔣偉成，則被分派在展示教育組，兩人也是大有來頭，黃冠翔目前就讀清華大學中文研究所博士班，蔣偉成目前仍就讀於臺灣大學法律研究所碩士班，兩人都是台北人，因緣際會以替代役的身分南下府城作客，long stay一年。

沈默寡言的黃冠翔專攻港台現代文學，來到文學館服役頗為相得益彰。中文博士班出身的黃冠翔來到文學館，像是進入文學的花花世界，他說學術的文學較為嚴肅，文學館讓文學以更親切的面貌出現，讓文學被了解，讓文學被看見，拉近文學與民眾的距離，這個差異性也讓長期浸淫於嚴肅文學的他頗感新鮮。

黃冠翔一向對參觀博物館有興趣，來到文學館頗有如魚得水之感。他說，台南生活環境好，之前以觀光客的身分來台南，總是蜻蜓點水，來去匆匆，這下要在台南長住一段時間，下班之餘就四處走訪名勝古蹟，對於歷史、宗教文化有特殊興趣的黃冠翔，已走訪附近20多間廟宇，寫下完整的筆記，做為未來研究之用。如果有機會，他說不排除移居台南，在此成家立業。

心思縝密的蔣偉成，經常處於沈思狀，回答任何問題前都會思考再三，頗有律師的架勢，但在眾人的

## 那一年，我們都在文學館



在文學館服務台工作的經驗，通常我會坐在位於冷氣通風口的正下方，偶爾冷氣口會滴下幾顆大滴水珠在我（眼·耳·口·鼻·手）上，有一次在服務民眾時正好滴在我眼睛上而閉上一眼，單眼看著民眾時有種身心受創的服務業需敬業的認知，但這份認知跟同事聊開後成為服務台人員共同樂趣的經驗。

——黃鈿翔



經過一連串的偶然巧合，有幸來到這塊土地——台灣的文化古都——台南。台灣文學館位於中西區中正路一號，正對民生綠園，鄰隔孔廟，及廣大的文化腹地。能在這人文薈萃、鄉土豐饒之地，吸收養分成長茁壯，不亦快哉！

——陳嘉佑

逼問下，他坦誠，其實有時候是放空，腦袋空空沒特別想什麼，誠實的回答引人發噱。另為把握難得的機會，深入走訪台南，蔣偉成今年特別全程參加台文館策劃的518博物館日「在古都遇見愛情」文學路線踏查，在雨中走了4個小時，走踏府城古都，把台南特有的巷弄風情刻印心中。

頂著台大生的金字招牌，雖然是理性的法律人，蔣偉成卻對文史格外關心，選擇來到台灣文學館服替代役，他說法律的書寫也是文學，來到文學館協助展示教育的業務，他用心觀察策展的過程，如何讓展出的內容與一般民眾交會，將文學當中的藝術史、文學史的脈絡，進入參觀者的內心，離開時把展出的內

容帶走。

黃冠翔與蔣偉成固定的業務是展場維護，每日2次展場巡視，兩人儘管所學不同，也都對看展有興趣，但因為職責所在，巡展場特別注意小細節，展品有無歪斜，動線如何，簡介單數量夠不夠，結果養成職業病，反而對展出主題不是那麼注意，對於這個變化，兩人都顯得非常意外。

人力吃緊的文學館，在政府預算緊縮的財政荒年，替代役的到來，像大旱時節的及時雨，滋潤了文學館，雖然時間短暫，但多少舒緩了緊張的氣氛，讓全館業務推動更為平順。☒

## 那一年，我們都在文學館



將有距離感的嚴肅文學化為大眾可親近之物，是台灣文學館的責任；而維持展出的完美狀態，則是我在文學館服務的主要工作之一。

來到國立台灣文學館已逾兩個半月，當初對於「展示教育組」的諸多幻想，如今也還存在。幻想一檔展覽從孕育到結束的整個過程到底是

如何，幻想一個展場內的文物設備怎樣每天保持活力和笑顏迎接觀賞者，幻想自己從文學研究者的身分跳脫出來成為懂得文學展示是怎麼一回事之人。

儘管替代役所負責的工作既雜又碎，但希望當初的那些想像能在服務的過程中逐漸由碎片拼湊成清晰的圖像。誰說替代役無法有意義呢？

——黃冠翔



因襲著師長們「為權利奮鬥」（Der Kampf ums Recht）的耳提面命，一到台南馬上就注意到老屋再利用、鐵路東移、原住民文化權等公共議題，而主修法哲

學與法律史的我，在意的是人們如何在時代、社會脈絡中，一方面行動、同時塑造自我。

我也喜歡哲學及藝術文化活動，尤其關注身體／表演藝術、原住民舞蹈文化，從中體會人如何面對當前的處境，並運用想像力由內而外體現其生存狀態。台南這裡的藝文活動相當蓬勃，放假期間常規劃講座、博物館／美術館／藝廊、展演、或工作坊等行程，印象最深刻的是直白的批判與複雜的語彙不再是藝文參與的門檻，而代之以更為親切和安適的在地風貌——那樣不疾不徐的人呢！

相信投身文學館的十個月，足以旁觀概念如何藉由策展而流轉於人間，當然，美好的博物館體驗更需要仰賴的是人際間的點點滴滴。

——蔣偉成



# 「國立臺灣文學館文學好書推廣專案」 102年第一期審查決選名單

《看不見》、《味蕾唱歌》、《旅人的夢》、《拉提琴》、《尋畫——吳耀忠的畫作、朋友與左翼精神》、《我的青春、我的FORMOSA——I. 縫上新舌頭、II. 惡夢醒來》、《落花尋僧去》、《啞謎道場之香夢長圓》、《人妻日記》、《天空的眼睛》、《我的山居動物同伴們》、《毓老真精神》、《小鎮生活指南》、《少年詩人夢》、《低調之歌——向明詩集》、《彰化小食記》、《男人的菜市場》、《我的平原》、《100年度文選（小說、散文、兒童選）》、《芙芙剪紙花園——一位8歲小女孩剪紙的故事》、《枯山水》、《山·城草木疏：綠活筆記》、《等候室》、《極速13Km：剎不住的狂想人生》、《太少的備忘錄》、《夭壽靜的春天：臺詩十九首》、《拋荒的故事：田庄傳奇故事》、《老派約會之必要》、《台語小說史及作品總評》、《棄的故事》、《柔軟的神殿：古典小說的神性與人性》、《考場現形記》、《當我們的愛還沒有名字》、《台灣新詩評論：歷史與轉型》、《詩二十首及其檔案》、《雲水依依——蕭蕭茶詩集》、《萍聚瓦窯溝》、《善遞饅頭》、《啊！這樣算違法了嗎？》、《理想家庭》、《自己的看法》。

「國立臺灣文學館文學好書推廣專案」每年分兩期辦理，適用對象及申請作業等詳情，請至本館網站 [www.nmtl.gov.tw](http://www.nmtl.gov.tw) 查閱（便民服務→各項獎補助→法規公告／國立臺灣文學館臺灣文學推廣獎勵暨補助作業要點（發布時間：2013/04/16））。電話洽詢：06-221-7201轉2300陳小姐。

## 銀鈴會同人誌作者協尋啟事

銀鈴會為1942年由台中一中學生張彥勳、朱實、許世清三人所發起的文學社團，1949年因四六事件而解散，其橫跨不同統治時代，具有承先啟後的歷史意義。本館預定翻譯、整理出版銀鈴會同人誌《ふちぐさ》、《潮流》以及相關的《聯誼會特刊》、《會報》等，將這些珍貴史料呈現於讀者的眼前。

然這出版計畫，需要您的協助才能達成。有關當初發表文章於上述銀鈴會刊物的作者，除少數已知外，仍有大多數無法取得聯絡。以下明列作者名單，希望借助各位讀者的力量，協尋目前無法取得聯絡的作者或其家屬。謹致謝忱。

### 可取得聯絡者：

朱商彝（朱實、ふなどり生）、張彥勳（紅夢、路傍の石）、詹益川（詹冰、綠炎）、蕭金堆（蕭翔文、淡星）、林亨泰（亨人）、許育誠（子潛）、張克輝（有義）、陳素吟（そぎん）、朱商秋（春秋）、陳金連（錦連）、施金秋、楊貴（楊達）。

### 無法取得聯絡者：

陳茂霖（矢瀨卓、幼士）、詹明星（明星、微醺、似而非歌人）、憤慨居士、許清世（曉星）、林哲錦（なほみ）、夢迷生、放浪兒、謝維安（維安、若き教師）、草人、張慶坤（天涯生）、陳瑞豐（金木瑞豐、大地生、白光）、清浦照雄（佗人）、陳金河（埔金）、雨逢、黃欣欣（尚綱）、劉文虎（Q生、Q）、張鴻飛（南十字星、鴻飛、松翠）、張嘉林（未知的人）、望亮、石礫、張國卿（帆影）、吳順成（順成）、王麥春（真砂）、碧吟、碧友、賴裕傳（籟亮）、孟義、邱樹明（樹明）、彌生、張清相（雅得）、殘塤、曉紅、姜逸、翠雲、張坤脩（冷視）、高田、桂霜、羊、S、世英、章魚、淑珍、淑貞、衡舟、義之、あざみ、翠眉、廖〇和、趙彥凱、淑女、白玲、麗ちゃん、小冰。